

**Paper for the House Committee meeting
on 8 January 1999**

**Questions scheduled for the
Legislative Council meeting on 13 January 1999**

Questions by:

- | | | |
|------|----------------------|-----------------|
| (1) | Hon Ambrose LAU | (Oral reply) |
| (2) | Hon James TIEN | (Oral reply) |
| (3) | Hon CHENG Kai-nam | (Oral reply) |
| (4) | Hon MA Fung-kwok | (Oral reply) |
| (5) | Hon Andrew CHENG | (Oral reply) |
| (6) | Hon Kenneth TING | (Oral reply) |
| (7) | Dr Hon LUI Ming-wah | (Written reply) |
| (8) | Hon Michael HO | (Written reply) |
| (9) | Dr Hon HO Chung-tai | (Written reply) |
| (10) | Hon NG Leung-sing | (Written reply) |
| (11) | Hon Mrs Sophie LEUNG | (Written reply) |
| (12) | Dr Hon TANG Siu-tong | (Written reply) |
| (13) | Hon LEE Wing-tat | (Written reply) |
| (14) | Hon Mrs Miriam LAU | (Written reply) |
| (15) | Hon LEUNG Yiu-chung | (Written reply) |
| (16) | Hon Christine LOH | (Written reply) |
| (17) | Hon YEUNG Yiu-chung | (Written reply) |
| (18) | Dr Hon David LI | (Written reply) |
| (19) | Hon LAU Kong-wah | (Written reply) |
| (20) | Hon Emily LAU | (Written reply) |

註 :

NOTE:

議員將採用這種語言提出質詢

Member will ask the question in this language

#(1) 劉漢銓議員 (口頭答覆)

據報道，上月一名居於九龍城馬頭圍邨的男子在使用儲水式電熱水器時懷疑觸電死亡。涉及該宗意外的電熱水器沒有接駁有效的接地線，而有關單位亦沒有安裝電流式漏電斷路器。就此，政府可否告知本會：

- (a) 現時尚未裝置漏電斷路器的公共屋邨單位總數為何；房屋署有否計劃在所有公共屋邨單位裝置漏電斷路器；若有，計劃的詳情及推行時間表為何；及
- (b) 就家居電器的安全使用問題，當局有否計劃加強宣傳及進行推廣活動，以增進市民在這方面的知識及提高警覺，從而減少類似的意外發生；若有，詳情為何？

(1) Hon Ambrose LAU Hon-chuen (Oral Reply)

It is reported that last month a man in Ma Tau Wai Estate in Kowloon City was suspected of being electrocuted when using a storage-type electric water heater. While there was no effective earthing connection attached to the water heater concerned, the flat in question also had not been installed with a current-type leakage circuit breaker. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the total number of public housing flats which have not been installed with leakage circuit breakers; whether the Housing Department has plans to install leakage circuit breakers in all public housing flats; if so, the details and the timetable for implementation; and
- (b) whether it plans to step up its publicity efforts and conduct promotional programmes on the safety of using electrical home appliances, so as to enhance the public's knowledge and awareness in this respect, and thereby reduce the occurrence of similar accidents; if so, the details of such?

#(2) 田北俊議員 (口頭答覆)

政府每年考慮公務員的薪酬調整時，都會參考對上一個財政年度的私營機構薪酬趨勢調查結果。就此，政府可否告知本會，在考慮公務員今年的薪酬調整幅度時，會否因應下列因素考慮對該項調查的結果作出相應調整：

- (a) 該項調查的對象多為規模較大或盈利較豐的私營機構，由於範圍狹窄，不能充分反映本港僱員薪酬整體向下調整的趨勢；及
- (b) 部分私營機構曾透過調整員工薪酬以外的措施，例如裁減員工數目或聘請資歷較淺的員工，以達至削減薪酬開支的目的？

(2) Hon James TIEN Pei-chun (Oral Reply)

In its annual pay adjustment exercise for the civil service, the Administration refers to the results of Pay Trend Surveys of private sector companies in the previous fiscal year as the basis for consideration. In this connection, will the Government inform this Council whether, in considering the civil service pay adjustment for this year, it will consider adjusting the results of the Pay Trend Survey, having regard to the following factors:

- (a) the results of the Pay Trend Surveys which are limited in scope and whose respondents are mostly the larger or the more profitable companies in the private sector, cannot fully reflect the overall downward pay adjustment trend for the working population of Hong Kong; and
- (b) the practices of some private companies in achieving the target of cutting staff costs by adopting measures such as reducing their staff establishments or employing less experienced staff members, rather than by adjusting the salaries of staff?

#(3) 程介南議員 (口頭答覆)

政府可否告知本會：

- (a) 現時馬路的車速限制根據甚麼準則釐定；
- (b) 有否研究現時快速公路部分路段的車速限制是否偏低；若然，原因為何；及
- (c) 會否對該等準則進行檢討，以達至道路安全及交通效率的平衡？

(3) Hon CHENG Kai-nam (Oral Reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) of the criteria used in setting the current vehicle speed limits for motor roads;
- (b) whether it has studied if the speed limits for some sections of expressways at present are too low; if so, of the reasons for these; and
- (c) whether it will review the criteria so as to strike a balance between road safety and traffic flow efficiency?

#(4) 馬逢國議員 (口頭答覆)

據悉，有本港居民在內地涉及商業或其他糾紛，被內地執法機關未經審訊而長期拘留。就此，政府可否告知本會：

- (a) 在香港回歸前 1 年及回歸後至今，本港居民因上述糾紛而被扣留超過 1 個月，並由親友向本港政府求助的個案分別有多少宗；當中已獲解決及仍待解決的個案數目分別為何；
- (b) 當市民在內地未經審訊而被長期拘留時，事主或其親友應向特區政府哪個部門求助；特區政府可向求助者提供哪些方面的援助；及
- (c) 特區政府哪個部門或政策局負責與內地有關當局跟進該等個案；特區政府又是否知悉內地哪個部門負責統籌與該等個案有關的事宜及與特區政府聯絡？

(4) Hon MA Fung-kwok (Oral Reply)

It is reported that there have been cases in which Hong Kong residents involved in business or other disputes in the Mainland were detained by the Mainland law-enforcement authorities for a long period of time without trial. In this connection, will the Government inform this Council of:

- (a) the respective numbers of cases in which the Government of Hong Kong received requests for assistance from the relatives and friends of Hong Kong residents who have been detained for more than one month because of such disputes, during the year before Hong Kong's reunification as well as since the reunification; and among such cases, the respective numbers of those which have been resolved and those still pending;
- (b) the department in the SAR Government from which the detainees or their relatives and friends can seek assistance where the Hong Kong residents concerned have been detained in the Mainland for a long time without trial; the kinds of assistance the SAR Government can render them; and
- (c) the department or policy bureau in the SAR Government which is responsible for following up such cases with the relevant Mainland authorities; and whether the SAR Government knows which department in the Mainland is responsible for coordinating matters relating to such cases and for liaising with the SAR Government on the same?

#(5) 鄭家富議員 (口頭答覆)

據悉，1997 年的工業意外總數及以每 1 000 名僱員計算的整體工業意外發生率，較 1996 年分別上升百分之六及百分之十二。另外據報，一名僱主未有就一宗於 97 年 12 月在將軍澳一個建築地盤發生的工業意外，於法定期限內知會勞工處。就此，政府可否告知本會：

- (a) 過去 1 年，當局接獲多少宗涉及僱主未有向勞工處呈報工傷意外的投訴個案；當中被檢控的個案數字，及法庭對被定罪人士判處的平均刑罰為何；
- (b) 鑑於當局在選擇承建商承建政府工程時，會參考承建商在工業安全方面的表現的記錄，勞工處有何措施確保該等記錄的準確性不會受承建商蓄意不呈報工傷意外所影響；及
- (c) 有何措施進一步減少工業意外的數目；及會否考慮加強檢控不遵守工業安全規定的人士？

(5) Hon Andrew CHENG Kar-foo (Oral Reply)

It is reported that the total number of industrial accidents and accident rate per 1 000 employees in all industries in 1997 increased by 6% and 12% respectively as compared with the corresponding figures in 1996. It is also reported that an employer failed to notify the Labour Department within the statutory time limit of an industrial accident which took place at a construction site in Tseung Kwan O in December 1997. In this regard, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of complaint cases received in the past year which involved employers failing to report industrial accidents involving casualties to the Labour Department; the number of prosecutions instituted in such cases and the average penalties that the courts imposed on the convicted offenders;
- (b) as the Administration will consider the contractors' performance records on industrial safety when selecting contractors for government projects, of the measures the Labour Department adopts to ensure that the accuracy of such records will not be affected by contractors' deliberate failure to report industrial accidents involving casualties; and
- (c) of the measures to further reduce the number of industrial accidents; and whether it will consider stepping up prosecutions against those people who fail to comply with industrial safety provisions?

#(6) 丁午壽議員 (口頭答覆)

據報，有團體指出，政府的顧問合約大部分為海外註冊顧問公司取得，另有團體則指顧問公司往往因順應政府的意見而提交有欠中肯的報告。就此，政府可否告知本會：

- (a) 會否在公開招標承辦顧問研究之前，考慮委聘本地顧問公司及大專院校學者進行有關研究，以增加本港顧問公司的獲聘機會及本港人才學以致用的機會；及
- (b) 有何措施確保顧問費用是物有所值及與市場價格相約；審計署可否對過往 3 年各政府部門聘用顧問的支出作衡工量值式審計？

(6) Hon Kenneth TING (Oral Reply)

It is reported that an organisation has pointed out that most of the Government's consultancy contracts were awarded to overseas registered consultancy firms, and others allege that consultancy firms tended to conform to the Government's views and submit reports which were often biased. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether, before inviting public tenders for consultancy studies, it will consider commissioning local consultancy firms and academics of local tertiary institutions to conduct the studies, so as to provide more opportunities for local consultancy firms and the local talent to apply their knowledge; and
- (b) of the measures to ensure that the consultant fees are value for money and on a par with market prices; whether the Audit Commission may conduct value-for-money audits on the consultancy expenditure of various government departments in the past three years?

#(7) 呂明華議員 (書面答覆)

政府可否告知本會：

- (a) 現時本港服務業及製造業的職位空缺數目分別為何；請按不同入職資格提供分項數字；及
- (b) 會否考慮聘請失業人士就市場上的職位空缺數目及所需入職資格進行全面調查，以便有效推行就業選配計劃？

(7) Dr Hon LUI Ming-wah (Written Reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) of the respective numbers of existing job vacancies in the service and manufacturing sectors of Hong Kong, together with a breakdown of the vacancies by entry qualifications; and
- (b) whether it will consider recruiting the unemployed to conduct a comprehensive survey on the number of vacancies in the market and the entry qualifications required, so as to implement the Job Matching Programme effectively?

#(8) 何敏嘉議員 (書面答覆)

據報道，由政府統籌的香港醫護服務融資顧問研究已經完成。就此，政府可否告知本會：

- (a) 有關策導委員會在委託顧問進行研究時所發出的詳細指示為何；
- (b) 顧問研究報告所載的建議涉及的範圍為何；及
- (c) 顧問研究報告所涉及的範疇有否超越策導委員會的指示；若有，詳情為何？

(8) Hon Michael HO Mun-ka (Written Reply)

It is reported that a consultancy study on financing of the Hong Kong health care services coordinated by the Government has been completed. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the detailed instructions given by the steering committee concerned in commissioning the consultancy study;
- (b) of the areas with which the recommendations in the consultancy report are concerned; and
- (c) whether the scope covered by the consultancy report exceeded the steering committee's instructions; if so, of the details?

#(9) 何鍾泰議員 (書面答覆)

據報，最近有公司在未領有牌照下經營往來長洲至荃灣及屯門等地的渡輪服務，而有關渡輪亦未設置符合法例規定的安全設施及救生設備。就此，政府可否告知本會：

- (a) 當局就未領有牌照而經營渡輪服務的有關公司採取了甚麼行動；有否包括向經營者提出檢控；若否，原因為何；及
- (b) 以往曾否發現有公司在未領有牌照下經營該等路線的渡輪服務；當中有多少宗個案的經營者被檢控？

(9) Dr Hon HO Chung-tai (Written Reply)

It is reported that a company is recently operating unlicensed ferry services, plying between Cheung Chau and Tsuen Wan or Tuen Mun, and that the ferries in question are not equipped with safety facilities and life saving apparatus that meet the statutory requirements. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the actions taken by the Administration against the company operating unlicensed ferry services; whether such actions included prosecution against the company; if not, of the reasons; and
- (b) whether any companies have been found operating the above ferry routes without a licence in the past; and of the number of cases in which the operators were prosecuted?

#(10) 吳亮星議員 (書面答覆)

就懲教署工業組(“工業組”)為其他政府部門提供服務一事，政府可否告知本會工業組：

- (a) 現時提供哪些印刷服務；
- (b) 開設乾壓鋪路板生產線的計劃至今有何進展；及
- (c) 有否計劃提供新的服務項目，例如中文文字處理服務；若有，詳情為何？

(10) Hon NG Leung-sing (Written Reply)

Regarding the provision of services to other government departments by the Correctional Services Industries ("CSI"), will the Government inform this Council:

- (a) of the printing services currently provided by the CSI;
- (b) of the current progress on the CSI's plan to set up production lines for dry-pressed paving blocks; and
- (c) whether the CSI has planned to introduce new services, such as Chinese word processing services; if so, of the details?

#(11) 梁劉柔芬議員 (書面答覆)

據報道，最近一名市民在私營健身會所進行跑步練習 10 分鐘後，懷疑心臟病發逝世。就此，政府可否告知本會：

- (a) 現時全港置有健身設備的私營會所或健身中心（以下統稱“健身中心”）的數目為何；是否知悉該等健身中心現時所聘用的健身教練總數及當中曾接受專業訓練的人數；
- (b) 現時有否法例規定擔任健身教練的人士必須受過專業訓練；若否，當局有否計劃制定有關法例；及
- (c) 是否知悉，現時有替新會員進行體格檢查的健身中心數目佔全港健身中心總數的比率為何；及該等檢查所包括的項目；以及當局會否考慮制定法例規定健身中心必須為新會員進行體格檢查？

(11) Hon Mrs Sophie LEUNG (Written Reply)

It is reported that a person died from a suspected heart attack recently after practising jogging for 10 minutes in a privately run fitness club. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of privately run clubs or fitness centres in Hong Kong (referred to collectively as "fitness centres" hereinafter) equipped with fitness equipment; and whether it knows the total number of fitness coaches currently employed by such fitness centres and among them, the number who have undergone professional training;
- (b) whether there is legislation requiring persons engaged as fitness coaches must have undergone professional training; if not, whether the authorities have any plans to formulate such legislation; and
- (c) whether it knows the proportion of fitness centres which provide medical examinations for new members to the total number of fitness centres in Hong Kong; and the items covered by such medical examinations; and whether the authorities will consider formulating legislation requiring fitness centres to provide medical examinations for new members?

#(12) 鄧兆棠議員 (書面答覆)

關於本港食水的質素事宜，政府可否告知本會：

- (a) 是否知悉，內地政府把食水按質素劃分為多少個等級；該等劃分的準則為何；供應給香港的東江水的水質屬何等級；
- (b) 過去 3 年，水務署曾就食水中哪些物質的含量進行監察，以及就每種物質所進行的化驗頻率及所得的結果為何；及
- (c) 現時當局採納的水質標準為何；以及與世界衛生組織及其他先進國家所採納的標準比較為何？

(12) Dr Hon TANG Siu-tong (Written Reply)

With regard to the quality of potable water in Hong Kong, will the Government inform this Council:

- (a) whether it knows how the Mainland government grades the potable water by its quality; the grading criteria thereof; and the grade of Dongjiang water supplied to Hong Kong;
- (b) of the contents of the substances in potable water which have been monitored by the Water Supplies Department in the past 3 years; and the frequency of conducting laboratory tests on each substance as well as the results obtained; and
- (c) of the water quality standards it currently adopts; and how such standards compare with those adopted by the World Health Organisation and other advanced countries?

#(13) 李永達議員 (書面答覆)

政府可否告知本會，各個臨時區議會內的現屆議員所從事的不同職業及每項職業的人數為何？

(13) Hon LEE Wing-tat (Written Reply)

Will the Government inform this Council, in respect of each Provisional District Board, of the various types of occupation of its members and the number of members in each type of occupation?

#(14) 劉健儀議員 (書面答覆)

據報，為減少飛機噪音對居民的滋擾，民航處最近對飛機航道的安排作出一些更改。就此，政府可否告知本會：

- (a) 飛機航道的安排會否因應不同季節而有所不同；若然，詳情為何；
- (b) 有否任何機制，經常監察飛機航道下各區的噪音水平；若否，原因為何；
- (c) 會否定期公布各受影響地區的飛機噪音水平；及
- (d) 不把飛機噪音納入《噪音管制條例》(第 400 章)適用範圍的理據何在？

(14) Hon Mrs Miriam LAU Kin-ye (Written Reply)

It is reported that in order to alleviate disturbance caused by aircraft noise to the residents, the Civil Aviation Department has recently made some changes to the flight path arrangements. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether the flight path arrangements will vary with the seasons; if so, of the details;
- (b) whether there is any mechanism in place to regularly monitor the noise levels in the various districts under the flight paths; if not, why not;
- (c) whether it will announce the aircraft noise levels in the affected districts on a regular basis; and
- (d) of the justifications for excluding aircraft noise from the ambit of the Noise Control Ordinance (Cap 400)?

#(15) 梁耀忠議員 (書面答覆)

就廢紙回收商近期要求政府提供協助的事宜，政府可否告知本會：

- (a) 廢紙回收商要求政府提供協助的詳情為何；
- (b) 當局以堆填方式處理廢紙，連同有關堆填區的土地開發成本，每噸廢紙所需的平均費用為何；及
- (c) 若上文(b)項所述的金額較廢紙回收商要求的資助金額為高，當局會否考慮向廢紙循環再造商或廢紙回收商提供財政資助或其他形式的優惠；若否，原因為何？

(15) Hon LEUNG Yiu-chung (Written Reply)

Regarding the recent call by waste paper collectors for assistance from the Government, will the Government inform this Council:

- (a) of the details regarding the Government assistance sought by waste paper collectors;
- (b) of the cost incurred on average by the Administration, including the land development costs of the relevant landfills, for disposing of every tonne of waste paper by means of landfill; and
- (c) if the amount of subsidy mentioned at (b) is higher than the amount of subsidy requested by the waste paper collectors, whether consideration will be given to providing financial assistance or other forms of concession to waste paper recyclers or collectors; if not, why not?

#(16) Hon Christine LOH Kung-wai (Written Reply)

Will the Administration inform this Council whether there is a proposal to build a cruise liner pier at North Point; if so, whether, in considering the proposal, the Administration will take or has taken into account the requirement to protect and preserve the Victoria Harbour under the Protection of the Harbour Ordinance (Cap 531)?

(16) 陸恭蕙議員 (書面答覆)

政府可否告知本會，現時是否有一項建議在北角興建郵輪碼頭；若然，當局在考慮該建議時，會否／有否考慮《保護海港條例》(第 531 章)訂有必須保護和保存維多利亞港的規定？

#(17) 楊耀忠議員 (書面答覆)

關於大學教育資助委員會(“教資會”)即將就各大專院校的研究表現進行評審一事，政府可否告知本會：

- (a) 教資會所採用的評審準則為何；該會在評審於本地或海外學術刊物發表的研究報告，以及評審以中文或英文撰寫的研究報告時，會否採用相同的準則；
- (b) 教資會在上次的研究評審工作中曾就多少份研究報告進行評審；當中以中文和英文撰寫，以及在本地和海外學術刊物發表的研究報告數目分別為何；及
- (c) 獲優質教育基金資助的研究項目是否亦獲納入即將展開的評審工作的範圍內；若然，該等研究報告與其他研究報告的評審準則是否相同；若否，原因為何？

(17) Hon YEUNG Yiu-chung (Written Reply)

Regarding the forthcoming Research Assessment Exercise ("RAE") to be conducted by the University Grants Committee ("UGC") to assess the research performance of tertiary institutions, will the Government inform this Council:

- (a) of the criteria to be adopted by the UGC in the RAE; whether the same criteria will be adopted for assessing research reports published in local or overseas academic journals, and for those written in Chinese or in English;
- (b) of the number of research reports assessed by the UGC in the last RAE and among these research reports, the respective numbers of those written in Chinese and in English, as well as those published in local and overseas academic journals; and
- (c) whether research projects funded by the Quality Education Fund are also within the scope of the forthcoming RAE; if so, whether the same criteria will be used to assess these and other research reports; if not, the reasons for that?

#(18) Dr Hon David LI Kwok-po (Written Reply)

It is reported that according to a study conducted by the Baptist University, 25.2% of the secondary students in Hong Kong have low self-esteem, compared with 8.2% of secondary school students in Shanghai. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) whether it knows if any research has been conducted on the emotional quotient of the primary and secondary school students in Hong Kong; if so, the findings of these researches; and
- (b) whether it will consider introducing time and stress management courses into the curricula of primary and secondary schools; if not, the reasons for not doing so?

(18) 李國寶議員 (書面答覆)

據報，浸會大學一項調查顯示，本港有百分之二十五點二中學生的自尊程度偏低，而上海的比率則為百分之八點二。就此，政府可否告知本會：

- (a) 是否知悉過往有否就本港中、小學生的情緒智商方面進行的研究；若有，研究結果為何；及
- (b) 會否考慮在中、小學課程內加入學習善用時間及應付壓力的課堂；若否，原因為何？

#(19) 劉江華議員 (書面答覆)

現時，香港房屋委員會（“房委會”）有向居者有其屋（“居屋”）屋苑的住戶收取“監督費”。就此，政府可否告知本會，是否知悉：

- (a) 於本財政年度，房委會將收取的監督費的總額為何；
- (b) 利用收取監督費所得收入應付的開支項目為何；
- (c) 房委會如何釐定各居屋屋苑住戶所繳交的監督費水平；
- (d) 每年房委會調整監督費的準則為何；
- (e) 於下個財政年度，須向房委會繳交監督費的居屋屋苑數目為何；及
- (f) 鑑於房屋署正推行資源增值計劃，該部門的效率將會提高，房委會會否考慮調低監督費水平？

(19) Hon LAU Kong-wah (Written Reply)

In connection with the "supervision fees" currently charged by the Hong Kong Housing Authority ("HA") on households of Home Ownership Scheme ("HOS") estates, will the Government inform this Council whether it knows:

- (a) of the total amount of supervision fees to be collected by HA in the current fiscal year;
- (b) of the expenditure items covered by the income derived from the supervision fees;
- (c) how HA determines the levels of supervision fees payable by households of various HOS estates;
- (d) of the criteria adopted by HA in adjusting the level of supervision fees each year;
- (e) of the number of HOS estates required to pay supervision fees to HA in the next fiscal year; and
- (f) if HA will consider lowering the levels of supervision fees in view of the enhanced efficiency of the Housing Department due to the implementation of the Enhanced Productivity Programme?

#(20) 劉慧卿議員 (書面答覆)

據悉，《防止賄賂條例》(第 201 章)在香港回歸中國前並不適用於當時的香港總督。就此，行政機關可否告知本會，現時行政長官是否受該條例規管；若否，當局有否研究行政長官應否受該條例規管；若研究的結論是行政長官不應受該條例規管，其理據為何？

(20) Hon Emily LAU Wai-hing (Written Reply)

It is learnt that the Prevention of Bribery Ordinance (Cap 201) was not applicable to the then Governor of Hong Kong before Hong Kong's reunification with China. In this connection, will the Executive Authorities inform this Council whether the Chief Executive ("CE") is now subject to the provisions of the Ordinance; if not, whether they have studied if the CE should be brought under the ambit of the Ordinance; if the conclusion of the study is that the CE should not fall within the ambit of the Ordinance, of the justifications for that?